SENTENZA TAL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA (Awla Manja)

18 ta' Diċembru 2007 *

Fil-Kawża C-137/05,

li għandha bħala suġġett rikors għal annullament skond l-Artikolu 230 KE, imressaq fil-21 ta' Marzu 2005,

Ir-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq, irrappreżentat minn C. Jackson u C. Gibbs, bħala aġenti, assistiti minn A. Dashwood, barrister,

rikorrent,

sostnut mill-:

Irlanda, irrappreżentata minn D. O'Hagan, bħala aġent, assistit minn A. Collins, SC, u P. McGarry, BL, b'indirizz għan-notifika fil-Lussemburgu,

* Lingwa tal-kawża: l-Ingliż.

Ir-Repubblika Slovakka, irrappreżentata minn R. Procházka u J. Čorba kif ukoll minn B. Ricziová, bħala aġenti,

intervenjenti,

vs

Il-Kunsill ta' l-Unjoni Ewropea, irrappreżentat minn J. Schutte u R. Szostak kif ukoll minn G. Giglio, bħala aġenti,

konvenut,

sostnut mir-:

Renju ta' Spanja, irrappreżentat minn J. Rodríguez Cárcamo, bħala aġent, b'indirizz għan-notifika fil-Lussemburgu,

Ir-Renju ta' l-Olanda, irrappreżentat minn H. G. Sevenster, bħala aġent,

Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej, irrappreżentata minn C. O'Reilly, bħala aġent, b'indirizz għan-notifika fil-Lussemburgu,

intervenjenti,

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA (Awla Manja),

komposta minn V. Skouris, President, P. Jann, C. W. A. Timmermans, A. Rosas, K. Lenaerts u A Tizzano, Presidenti ta' l-Awla, R. Schintgen (Relatur), J. N. Cunha Rodrigues, R. Silva de Lapuerta, J.-C. Bonichot, T. von Danwitz, A. Arabadjiev u C. Toader, Imħallfin,

Avukat Ġenerali: V. Trstenjak,
Reġistratur: J. Swedenborg, Amministratur,

wara li rat il-proċedura bil-miktub u wara s-seduta tat-13 ta' Marzu 2007,

wara li semgħet il-konklużjonijiet ta' l-Avukat Ġenerali, ippreżentati fis-seduta ta' l-10 ta' Lulju 2007,

tagħti l-preżenti

Sentenza

1 Permezz tar-rikors tiegħu, ir-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq jitlob lill-Qorti tal-Ġustizzja minn naħa, tannulla r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2252/2004, tat-13 ta' Diċembru 2004, dwar l-istandards għall-karatteristiċi ta' sigurtà u għall-bijometriċi f'passaporti u dokumenti ta' l-ivvjaġġar maħruġa mill-Istati

Membri (ĠU L 385, p. 1), u, min-naħa l-oħra, li jinżammu l-effetti ta' dan ir-regolament sa l-adozzjoni ta' regolament ġdid li jissostitwixxih, ħlief safejn ir-Regolament Nru 2252/2004 jeskludi l-parteċipazzjoni ta' l-imsemmi Stat Membru fl-applikazzjoni tiegħu.

Il-kuntest ġuridiku

Il-Protokoll dwar il-pożizzjoni tar-Renju Unit u l-Irlanda

2 It-Titolu IV tat-Tielet Parti tat-Trattat KE (iktar 'il quddiem it-"Titolu IV") jistabbilixxu l-bażi ġuridiċi li jippermettu l-adozzjoni ta' miżuri fil-qasam tal-visa, l-asil, l-immigrazzjoni u politiki oħra relatati mal-moviment liberu ta' persuni.

3 Il-Protokoll dwar il-pożizzjoni tar-Renju Unit u l-Irlanda, anness mat-Trattat UE u mat-Trattat KE permezz tat-Trattat ta' Amsterdam (iktar 'il quddiem il-"Protokoll dwar it-Titolu IV"), jirrigwarda l-parteċipazzjoni ta' dawn l-Istati Membri fl-adozzjoni tal-miżuri ppreżentati skond id-dispożizzjonijiet tat-Titolu IV.

4 Skond l-Artikolu 1 tal-Protokoll dwar it-Titolu IV, mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 3 ta' dan il-Protokoll, ir-Renju Unit u l-Irlanda ma jiħdux parti fl-adozzjoni tal-miżuri proposti skond it-Titolu IV u, skond l-Artikolu 2 ta' dan il-Protokoll, dawn l-Istati Membri mhumiex marbuta b'dawn il-miżuri u dawn ma japplikawx għalihom.

5 Skond l-Artikolu 3 tal-Protokoll dwar it-Titolu IV:

"1. Ir-Renju Unit jew l-Irlanda jistgħu jinnotifikaw lill-President tal-Kunsill bil-miktub, fi żmien tl[iet] xhur wara li proposta jew inizjattiva tkun ġiet ippreżentata lill-Kunsill skond it-Titolu IV [...], li huma jkunu jixtiequ li jieħdu parti fl-adozzjoni u l-applikazzjoni ta' xi uħud minn dawk il-miżuri proposti, meta allura dak l-Istat ikun intitolat li jagħmel hekk. [...]

[...]

2. Jekk wara perijodu ta' żmien raġonevoli xi miżura msemmija fil-paragrafu 1 ma tkunx tista' tiġi adottata bil-parteċipazzjoni tar-Renju Unit jew ta' l-Irlanda, il-Kunsill jista' jadotta dawk il-miżuri skond l-Artikolu 1 mingħajr il-parteċipazzjoni tar-Renju Unit jew ta' l-Irlanda. F'dak il-każ japplika l-Artikolu 2."

6 L-Artikolu 4 tal-Protokoll dwar it-Titolu IV jagħti d-dritt lir-Renju Unit u lill-Irlanda li jaċċettaw, f'kull żmien, miżuri li jkunu jeżistu fil-kuntest tat-Titolu IV. F'dan il-każ, il-proċedura prevista fl-Artikolu 11(3) KE tapplika *mutatis mutandis*.

7 Skond l-Artikolu 7 tal-Protokoll dwar it-Titolu IV, "[l]-Artikoli 3 u 4 għandhom ikunu mingħajr preġudizzju għall-Protokoll li jintegra l-Acquis Schengen fil-qafas ta' l-Unjoni Ewropea".

Il-Protokoll li jintegra l-Acquis ta' Schengen fil-qafas ta' l-Unjoni Ewropea

8 Skond l-Artikolu 1 tal-Protokoll li jintegra l-Acquis ta' Schengen fil-qafas ta' l-Unjoni Ewropea, anness mat-Trattat UE u mat-Trattat KE permezz tat-Trattat ta' Amsterdam (iktar 'il quddiem il-"Protokoll ta' Schengen"), tlettax-il Stat Membru ta' l-Unjoni Ewropea huma awtorizzati li jistabbilixxu kooperazzjoni aktar mill-qrib bejniethom fl-ambitu tal-kamp ta' applikazzjoni ta' l-Acquis ta' Schengen, kif definit fl-anness ta' l-imsemmi Protokoll.

9 L-Acquis ta' Schengen, hekk definit, huma magħmul b'mod partikolari mill-Ftehim bejn il-Gvernijiet ta' l-Istati ta' l-Unjoni Ekonomika Benelux, ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja u r-Repubblika Franċiża dwar it-tneħħija ftit ftit tal-kontroll fuq il-fruntieri komuni, iffirmat f'Schengen (il-Lussemburgu) fl-14 ta' Ġunju 1985 (ĠU 2000, L 239, p. 13, iktar 'il quddiem il-"Ftehim ta' Schengen"), u mill-Konvenzjoni li timplimenta l-Ftehim ta' Schengen (ĠU 2000, L 239, p. 19, iktar 'il quddiem il-"KFS"), iffirmata fid-19 ta' Ġunju 1990, ukoll f'Schengen. Dawn iż-żewġ atti flimkien jikkostitwixxu l-"Ftehim ta' Schengen".

10 Skond l-Artikolu 4 ta' dan il-Protokoll:

"L-Irlanda u r-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq, li ma humiex marbuta bl-Acquis Schengen, jistgħu fi kwalunkwe żmien jitolbu li jieħdu sehem f'parti jew fid-dispo[ż]izzjonijiet kollha ta' dan l-Acquis.

Il-Kunsill għandu jiddeċiedi dwar it-talba bl-unanimità tal-membri tiegħu msemmija fl-Artikolu 1 u tar-rappreżentant tal-Gvern ta' l-Istat konċernat."

11 L-Artikolu 5 tal-Protokoll ta' Schengen jistabbilixxi li:

"1. Il-proposti u l-inizjattivi għall-iżvilupp ta' l-Acquis ta' Schengen għandhom ikunu s[u]ġġetti għad-dispo[ż]izzjonijiet pertinenti tat-Trattati.

F'dan il-kuntest, jekk la l-Irlanda u lanqas ir-Renju Unit jew it-tnejn ma jkunu għarrfu bil-kitba lill-president tal-Kunsill fi żmien per[i]jodu raġjonevoli li huma jkunu jixtiequ jieħdu sehem, l-awtorizzazzjoni msemmija fl-Artikolu 11 tat-Trattat li jistabilixxi l-Komunità Ewropea jew l-Artikolu 40 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea għandhom jitqiesu li jkunu ġew mogħtija lill-Istati Membri msemmija fl-Artikolu 1 u lill-Irlanda jew lir-Renju Unit meta xi wieħed minnhom ikun jixtieq jieħu sehem fl-oqsma ta' kooperazzjoni in kwistjoni.

2. Id-dispo[ż]izzjonijiet pertinenti tat-Trattati msemmija fl-ewwel subparagrafu tal-paragrafu 1 għandhom japplikaw anke jekk il-Kunsill ma jkunx adotta l-miżuri msemmija fl-Artikolu 2, paragrafu 1, it-tieni subparagrafu."

12 L-Artikolu 8 tal-Protokoll ta' Schengen jipprovdi li:

"Għall-iskopijiet tan-negozjati għall-adeżjoni ta' Stati Membri ġodda fl-Unjoni Ewropea, l-Acquis ta' Schengen u miżuri oħra meħud[a] mill-istituzzjonijiet f'dan l-ambitu tiegħu, għandhom jitqiesu bħala acquis li għandu jiġi aċċettat kollu kemm hu mill-Istati kollha kandidati għall-adeżjoni."

Id-Dikjarazzjonijiet dwar il-Protokoll ta' Schengen

13 Fid-Dikjarazzjoni Nru 45 dwar l-Artikolu 4 tal-Protokoll li jintegra l-Acquis ta' Schengen fil-qafas ta' l-Unjoni Ewropea, il-Partijiet Kontraenti Għolja jistiednu lill-Kunsill sabiex jitlob l-opinjoni tal-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej qabel ma jiddeċiedi dwar talba magħmula skond dan l-Artikolu. Minbarra dan, dawn ta' l-aħħar "jimpenjaw rwieħhom biex jagħmlu l-aħjar sforzi bl-iskop li jippermettu lill-Irlanda u r-Renju Unit tal-Gran Brittanja u [ta'] l-Irlanda ta' Fuq, jekk hekk jixtiequ, jużaw id-disposizzjonijiet ta' l-Artikolu 4 ta' l-imsemmi Protokoll sabiex il-Kunsill jista' jkun f'qagħda li jieħu d-deċiżjonijiet imsemmija f'dak l-Artikolu mad-data taddħul fis-seħħ ta' dak il-Protokoll jew fi kwalunkwe żmien ieħor".

14 Skond id-Dikjarazzjoni Nru 46 dwar l-Artikolu 5 tal-Protokoll li jintegra l-Acquis ta' Schengen fil-qafas ta' l-Unjoni Ewropea, il-Partijiet Kontraenti Għolja "jimpenjaw irwieħhom li jagħmlu l-isforzi kollha sabiex jagħmlu l-azzjoni bejn l-Istati Membri kollha possibbli fl-oqsma ta' l-acquis ta' Schengen, partikolarment meta l-Irlanda u r-Renju Unit tal-Gran Brittanja u [ta'] l-Irlanda ta' Fuq jkunu aċċettaw uħud jew id-disposizzjonijiet kollha ta' dak l-acquis skond l-Artikolu 4 tal-[Protokoll ta' Schengen]".

Id-Deċiżjoni 2000/365/KE

15 Fid-29 ta' Mejju 2000, il-Kunsill adotta d-Deċiżjoni 2000/365/KE dwar it-talba tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u [ta' l-]Irlanda ta' Fuq biex jie[ħ]u parti f'xi dispo[ż] izzjonijiet ta' l-acquis ta' Schengen (ĠU L 131, p. 43) abbażi tat-tieni subparagrafu ta' l-Artikolu 4 tal-Protokoll ta' Schengen.

16 L-Artikolu 1 ta' l-imsemmija deċiżjoni jelenka d-dispożizzjonijiet ta' l-Acquis ta' Schengen li r-Renju Unit jipparteċipa fihom.

17 L-Artikolu 8(2) ta' l-istess deċiżjoni jipprovdi li:

"Mid-data ta' adozzjoni ta' din id-Deċiżjoni, ir-Renju Unit tal-Gran Brittanja u [ta'] l-Irlanda ta' Fuq [ikun] meqju[s] revokabilment li nnotifik[a] il-President tal-Kunsill taħt l-Artikolu 5 tal-Protokoll ta' Schengen li [j]ixtieq [j]ipparteċipa fil-proposti kollha u inizjattivi li jsaħħu l-acquis ta' Schengen imsemmi fl-Artikolu 1. Din il-parteċipazzjoni tkopri t-territorji msemmija fl-Artikolu 5(1) u (2) rispettivament, sakemm il-proposti u inizjattivi jsaħħu d-dispo[ż]izzjonijiet ta' l-acquis ta' Schengen li miegħu jintrabtu dawk it-territorji."

Ir-Regolament Nru 2252/2004

18 Kif jirriżulta miċ-ċitazzjonijiet tiegħu, ir-Regolament Nru 2252/2004 ġie adottat fuq il-bażi ta' l-Artikolu 62(2)(a) KE.

19 It-tieni sar-raba' premessi ta' l-imsemmi regolament jipprovdu dan li ġej:

"(2) Standards minimi ta' sigurtà għall-passaporti kienu introdotti b'Riżoluzzjoni tar-Rappreżentanti tal-Gvernijiet ta' l-Istati Membri, mlaqqgħin fil-Kunsill, fis-17 ta' Ottubru 2000 [...]. Issa huwa xieraq li din ir-Riżoluzzjoni tiġi aġġornata

b'miżura Komunitarja sabiex jinkisbu standards ta' sigurtà armonizzati u msaħħa għal passaporti u dokumenti ta' l-ivvjaġġar biex ikun hemm protezzjoni kontra l-falsifikazzjoni. Fl-istess ħin identifikaturi bijometriċi għandhom jiġu integrati fil-passaport jew id-dokument ta' l-ivvjaġġar sabiex tiġi stabbilita rabta affidabbli bejn id-detentur ġenwin u d-dokument.

(3) L-armonizzazzjoni ta' karatteristiċi ta' sigurtà u l-integrazzjoni ta' identifikaturi bijometriċi huma pass importanti lejn l-użu ta' elementi ġodda fil-perspettiva ta' żviluppi fil-ġejjieni fuq livell Ewropew, li jagħmlu d-dokument ta' l-ivvjaġġar iktar sigur u jistabbilixxu rabta iktar affidabbli bejn id-detentur u l-passaport u d-dokument ta' l-ivvjaġġar bħala kontribut importanti biex jiġi żgurat li hu protett kontra l-użu bi frodi. Għandu jittieħed kont ta' l-ispeċifikazzjonijiet ta' l-Organizzazzjoni Internazzjonali ta' l-Avjazzjoni Ċivili (ICAO), u b'mod partikolari dawk stabbiliti fid-Dokument 9303 dwar dokumenti ta' l-ivvjaġġar li jistgħu jinqraw minn magna.

(4) Dan ir-Regolament huwa limitat għall-armonizzazzjoni tal-karatteristiċi ta' sigurtà inklużi identifikaturi bijometriċi għall-passaporti u d-dokumenti ta' l-ivvjaġġar ta' l-Istati Membri. L-għażla ta' l-awtoritajiet u l-korpi awtorizzati li jkollhom aċċess għad-data li tinsab fil-mezz ta' ħażna tad-dokumenti hija kwistjoni ta' leġi[ż]lazzjoni nazzjonali, bla ħsara għal kwalunkwe dispo[ż] izzjonijiet rilevanti ta' liġi Komunitarja, liġi ta' l-Unjoni Ewropea jew ftehim internazzjonali."

20 Mid-disa' u t-tnax-il premessa tar-Regolament Nru 2252/2004 jirriżulta li dan għandu jikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet ta' l-Acquis ta' Schengen, bil-konsegwenza li:

— ir-Renju tad-Danimarka, li ma jieħux sehem fl-adozzjoni ta' l-imsemmi regolament u li la huwa marbut bih u lanqas huwa suġġett għall-applikazzjoni tiegħu, għandu terminu ta' sitt xhur wara l-adozzjoni ta' dan ir-regolament sabiex jiddeċiedi jekk jittrasponiehx jew le fid-dritt nazzjonali tiegħu;

— l-Irlanda kif ukoll ir-Renju Unit ma jipparteċipawx fl-adozzjoni ta' l-imsemmi regolament u la huma marbuta bih u lanqas huma suġġetti għall-applikazzjoni tiegħu.

21 Il-ħdax-il premessa tar-Regolament Nru 2252/2004, dwar ir-Renju Unit, tistabbilixxi li:

"Dan ir-Regolament jikkostitwixxi żvilupp tad-dispo[ż]izzjonijiet ta' l-acquis ta' Schengen li fih ir-Renju Unit ma jieħux sehem, skond id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/365/KE [...]. Għalhekk ir-Renju Unit mhux qed jieħu sehem fl-adozzjoni tiegħu u mhux marbut bih jew s[u]ġġett għall-applikazzjoni tiegħu."

22 L-Artikolu 1 tar-Regolament Nru 2252/2004 jipprovdi li:

"1. Il-passaporti u d-dokumenti ta' l-ivvjaġġar maħruġa mill-Istati Membri għandhom ikunu konformi ma' l-istandards minimi ta' sigurtà stabbiliti fl-Anness.

2. Il-passaporti u d-dokumenti ta' l-ivvjaġġar għandhom jinkludu mezz ta' ħażna li għandu jkun fih xbieha tal-wiċċ. L-Istati Membri għandhom jinkludu wkoll il-marki

tas-swaba f'format interoperabbli. Id-data għandha tiġi protetta u l-mezz ta' ħażna għandu jkun jesa' u jkollu kapaċit[à] biżżejjed biex jiggarantixxi l-integrità, l-awtentiċità u l-kunfidenzjalità tad-data.

3. Dan ir-regolament japplika għall-passaporti u d-dokumenti ta' l-ivvjaġġar maħruġa mill-Istati Membri. Ma japplikax għall-karti ta' l-identità maħruġa mill-Istati Membri liċ-ċittadini tagħhom jew għal passaporti u dokumenti ta' l-ivvjaġġar temporanji b'validità ta' 12-il xahar jew inqas."

23 L-Artikolu 2 ta' l-imsemmi regolament jistabbilixxi li:

"L-ispeċifikazzjonijiet tekniċi addizzjonali għall-passaporti u għad-dokumenti ta' l-ivvj[a]ġġar, relatati ma' dan li ġej, għandhom jiġu stabbiliti skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 5(2):

(a) karatteristiċi u ħtiġ[ij]iet oħra ta' sigurtà inklużi standards imsaħħa ta' protezzjoni kontra l-kontrafazzjoni u l-falsifikazzjoni;

(b) speċifikazzjonijiet tekniċi għall-mezz ta' ħażna tal-karatteristiċi bijometriċi u s-sigurtà tiegħu, inkluż il-prevenzjoni ta' aċċess mhux awtorizzat;

(ċ) rekwiżiti għall-kwalità u standards komuni għax-xbieha tal-wiċċ u l-marki tas-swaba'."

24 Skond l-Artikolu 3 tar-Regolament Nru 2252/2004:

"1. Skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 5(2) jista' jiġi deċiż li l-ispeċifikazzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 2 għandhom ikunu sigrieti u ma għandhomx jiġu ppubblikati. F'dak il-każ, għandhom jitpoġġew għad-dispo[ż]izzjoni biss tal-korpi magħżula mill-Istati Membri bħala responsabbli għall-istampar u tal-persuni awtorizzati kif dovut minn Stat Membru jew mill-Kummissjoni.

2. Kull Stat Membru għandu jagħżel korp wieħed li jkollu r-responsabbiltà għall-istampar tal-passaporti u d-dokumenti ta' l-ivvjaġġar. Għandu jikkomunika l-isem ta' dak il-korp lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra. L-istess korp jista' jiġi magħżul minn żewġ Stati Membri jew iktar. Kull Stat Membru għandu jkollu d-dritt li jbiddel il-korp magħżul tiegħu. Għandu jinforma lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra b'dan."

Il-fatti li wasslu għall-kawża

25 Fit-18 ta' Frar 2004, il-Kummissjoni ppreżentat lill-Kunsill proposta għal regolament dwar l-istandards għall-karatteristiċi ta' sigurtà u għall-bijometriċi integrati fil-passaporti maħruġa liċ-ċittadini ta' l-Unjoni.

26 Fid-19 ta' Mejju 2004, ir-Renju Unit informa lill-Kunsill bl-intenzjoni tiegħu li jipparteċipa fl-adozzjoni tar-Regolament Nru 2252/2004. F'dan ir-rigward huwa rrefera għall-proċedura ta' notifikazzjoni prevista fit-tieni subparagrafu ta' l-Artikolu 5(1) tal-Protokoll ta' Schengen kif ukoll għal dik stabbilita fil-Protokoll dwar it-Titolu IV.

27 Fit-13 ta' Diċembru 2004, il-Kunsill adotta r-Regolament Nru 2252/2004. Minkejja n-notifikazzjoni tad-19 ta' Mejju 2004, ir-Renju Unit ma ġiex awtorizzat jipparteċipa fl-adozzjoni ta' dan ir-regolament għar-raġuni li dan jikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet ta' l-Acquis ta' Schengen li ma jiħux sehem fih ir-Renju Unit, skond id-Deċiżjoni 2000/365.

28 Ir-Renju Unit ressaq dan ir-rikors peress li qies li l-fatt li l-Kunsill irrifjuta milli jħallih jipparteċipa fl-adozzjoni tar-Regolament Nru 2252/2004 jikkostitwixxi ksur ta' l-Artikolu 5 tal-Protokoll ta' Schengen.

It-talbiet tal-partijiet

29 Ir-Renju Unit jitlob lill-Qorti tal-Ġustizzja sabiex:

— tannulla r-Regolament Nru 2252/2004;

— tiddeċiedi, skond l-Artikolu 231 KE, li, wara l-annullament tar-Regolament Nru 2252/2004 u sakemm tiġi adottata leġiżlazzjoni ġdida f'dan il-qasam, id-dispożizzjonijiet ta' dan ir-regolament jibqgħu japplikaw, ħlief safejn dawn id-dispożizzjonijiet għandhom l-effett li jeskludu l-parteċipazzjoni ta' dan l-Istat Membru fl-applikazzjoni tiegħu, u

— tordna lill-Kunsill ibati l-ispejjeż.

30 Il-Kunsill jitlob li r-rikors jiġi miċħud u li r-Renju Unit jiġi kkundannat ibati l-ispejjeż tal-kawża.

31 Permezz ta' Digriet tal-President tal-Qorti tal-Ġustizzja tat-8 ta' Settembru 2005, l-Irlanda u r-Repubblika Slovakka tħallew jintervjenu in sostenn tat-talbiet tar-Renju Unit u tar-Renju ta' Spanja, ir-Renju ta' l-Olanda kif ukoll il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej tħallew jintervjenu in sostenn tat-talbiet tal-Kunsill.

Fuq ir-rikors

L-argumenti tal-partijiet

32 L-ewwel nett, ir-Renju Unit isostni li, meta eskludih mill-proċess ta' adozzjoni tar-Regolament Nru 2252/2004, il-Kunsill ibbaża ruħu fuq interpretazzjoni żbaljata tal-Protokoll ta' Schengen u kiser l-Artikolu 5 tiegħu.

33 Fil-fatt, ma jistax jiġi kkunsidrat li s-sistema mwaqqfa mill-Artikolu 5 tal-Protokoll ta' Schengen hija suġġetta għal dik prevista fl-Artikolu 4 ta' l-istess Protokoll. L-Artikoli 4 u 5 ta' dan il-Protokoll huma indipendenti wieħed mill-ieħor, b'mod li r-Renju Unit mhuwiex obbligat, sabiex ikun jista' jipparteċipa f'miżuri adottati fuq il-bażi ta' dan l-Artikolu 5, li jkun ġie awtorizzat minn qabel, skond l-imsemmi Artikolu 4, li jipparteċipa fl-Acquis ta' Schengen korrispondenti.

34 In sostenn tal-pożizzjoni tiegħu, ir-Renju Unit isostni, b'mod partikolari, li l-interpretazzjoni ta' l-Artikoli 4 u 5 tal-Protokoll ta' Schengen mogħtija mill-Kunsill hija kontradetta mill-iskema ġenerali u mill-kliem ta' dawn iż-żewġ dispożizzjonijiet, li hija tmur kontra n-natura stess tal-mekkaniżmu stabbilit minn dan l-Artikolu 5 u li mhijiex kompatibbli mad-Dikjarazzjoni Nru 46 dwar l-Artikolu 5 tal-Protokoll li jintegra l-Acquis ta' Schengen fil-qafas ta' l-Unjoni Ewropea.

35 Barra minn hekk, skond l-imsemmi Stat Membru, din l-interpretazzjoni ċċaħħad lill-Artikolu 5 tal-Protokoll ta' Schengen mill-effett utli tiegħu, li huwa, b'mod partikolari, li tiġi ggarantita l-parteċipazzjoni massima tar-Renju Unit u ta' l-Irlanda fil-miżuri għall-iżvilupp ta' l-Acquis ta' Schengen, u mhijiex neċessarja la sabiex jitħares l-effett utli ta' l-Artikolu 7 tal-Protokoll dwar it-Titolu IV u lanqas sabiex tiġi ppreżervata l-integrità ta' l-Acquis ta' Schengen. Fi kwalunkwe każ, interpretazzjoni bħal din jkollha effetti wisq sproporzjonati fid-dawl ta' l-għan li jrid jintlaħaq u jkollha l-konsegwenza li, peress li, kif jirriżulta mill-prassi attwali tiegħu, il-Kunsill għandu għarfien "wiesa' u inċert" ta' dak li għandu jiġi mifhum bil-"proposti u l-inizjattivi għall-iżvilupp ta' l-Acquis ta' Schengen", il-mekkaniżmu previst fl-imsemmi Artikolu 5 jista' jiffunzjona b'mod inkompatibbli mal-prinċipju ta' ċertezza legali kif ukoll mal-prinċipji fundamentali li jirregolaw il-kooperazzjoni msaħħa.

36 Sussidjarjament, ir-Renju Unit isostni li, kieku l-interpretazzjoni ta' l-Artikoli 4 u 5 tal-Protokoll ta' Schengen mogħtija mill-Kunsill kienet eżatta, il-frażi "proposti u l-inizjattivi għall-iżvilupp ta' l-Acquis ta' Schengen", li tinsab fl-ewwel subparagrafu ta' l-Artikolu 5(1) ta' dan il-Protokoll, kellha tiġi mifhuma bħala li tkopri biss il-miżuri li huma intrinsikament marbuta ma' l-Acquis ta' Schengen (miżuri "integralment Schengen"), bħall-miżuri li jemendaw id-dispożizzjonijiet li jaqgħu taħt dan l-Acquis u li r-Renju Unit ma jistax jaderixxi għalihom mingħajr ma jaċċetta minn qabel id-dispożizzjonijiet li jagħtu lok għall-emenda. Min-naħa l-oħra, il-miżuri sempliċement "konnessi ma' Schengen", jiġifieri dawk li, għalkemm kienu intiżi sabiex jiżviluppaw jew jikkompletaw ċerti għanijiet ta' l-Acquis ta' Schengen mhumiex daqshekk konnessi mill-qrib ma' dan l-Acquis b'mod li l-integrità tiegħu titqiegħed fil-perikolu jekk Stat Membru li ma jipparteċipax fl-imsemmi Acquis ikun jista', madankollu, jieħu sehem fl-adozzjoni ta' dawn il-miżuri, ma jaqgħux taħt il-kamp ta'

applikazzjoni ta' din id-dispożizzjoni. Minn dan isegwi li fl-adozzjoni ta' miżuri li jaqgħu taħt din il-kategorija ta' l-aħħar, il-pożizzjoni tar-Renju Unit ma tkunx irregolata mid-dispożizzjonijiet ta' l-imsemmi Protokoll, iżda, skond il-każ, minn dawk tal-Protokoll dwar it-Titolu IV jew mid-dispożizzjonijiet rilevanti tat-"tielet pilastru". Madankollu, peress li r-Regolament Nru 2252/2004 għandu jkun ikkunsidat bħala li jaqa' taħt din l-istess kategorija ta' miżuri, ir-Renju Unit ma kellux jiġi eskluż mill-adozzjoni ta' dan ir-regolament.

37 Il-Kunsill isostni, fl-ewwel lok, li l-għan ta' l-Artikolu 5 tal-Protokoll ta' Schengen mhuwiex, kuntrarjament għal dak li jsostni r-Renju Unit, li jirrikonoxxi dritt lil dan ta' l-aħħar, iżda li jassigura lill-Istati Membri li jipparteċipaw fl-Acquis kollu ta' Schengen li l-azzjonijiet tagħhom ma jitpoġġewx fid-dubju minħabba n-nuqqas ta' rieda ta' l-Istati Membri l-oħra li jieħdu sehem fih. Barra minn hekk, il-kliem ta' l-imsemmija dispożizzjoni jikkonferma din l-interpretazzjoni safejn, b'differenza mill-kliem ta' l-Artikolu 4 ta' l-istess Protokoll u ta' l-Artikolu 3 tal-Protokoll dwar it-Titolu IV, huwa ma jirrikonoxxix espliċitament dritt ta' dan it-tip.

38 Skond il-Kunsill, l-interpretazzjoni ta' l-Artikolu 5(1) tal-Protokoll ta' Schengen mogħtija mir-Renju Unit hija ta' natura li ċċaħħad lill-proċedura ta' approvazzjoni prevista fl-Artikolu 4 ta' l-istess Protokoll mill-effett utli tagħha, peress li, fil-każ li Stat Membru jiġi rrifjutat, abbażi ta' dan l-Artikolu, id-dritt li jipparteċipa fl-adozzjoni ta' miżura partikolari, dan l-Istat jista' madankollu jieħu sehem f'kull miżura li tiżviluppa l-qasam in kwistjoni billi jirrikorri għall-proċedura prevista fl-imsemmi Artikolu 5. Għaldaqstant, l-integrità ta' l-Acquis ta' Schengen ma tkunx iggarantita u l-Artikolu 7 tal-Protokoll dwar it-Titolu IV, li jipprovdi li l-Artikoli 3 u 4 ta' l-istess Protokoll għandhom jiġu mifhuma flimkien mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet tal-Protokoll ta' Schengen, ukoll jiġi mċaħħad minn effett utli.

39 Fit-tieni lok, il-Kunsill isostni li d-distinzjoni magħmula mir-Renju Unit bejn il-miżuri "integralment Schengen" u l-miżuri li jkunu sempliċement "konnessi ma' Schengen" m'għandhiex bażi la fid-dritt primarju u lanqas fid-dritt sekondarju. F'dan ir-rigward, huwa jsostni li d-definizzjoni mogħtija mir-Renju Unit għal dak li

jikkonċerna l-miżuri "konnessi ma' Schengen" hija bbażata fuq komprensjoni żbaljata ta' dak li jista' jikkostitwixxi theddida għall-integrità ta' l-Acquis ta' Schengen u li d-distinzjoni in kwistjoni toħloq inċertezza legali inutli peress li tinvolvi diverġenza bejn dak li għandu jiġi mifhum b'"miżura li tiżviluppa l-Acquis ta' Schengen" meta huwa każ ta' adozzjoni ta' miżura applikabbli għar-Repubblika ta' l-Iżlanda u għar-Renju tan-Norveġja, minn naħa, jew għar-Renju Unit u għall-Irlanda, minn naħa l-oħra.

40 Fit-tielet lok, il-Kunsill jenfasizza li l-pożizzjoni tiegħu hija perfettament kompatibbli mal-prinċipju ta' proporzjonalità kif ukoll mar-regoli applikabbli fil-qasam tal-kooperazzjoni msaħħa. Fil-fatt, minn naħa, l-awturi tat-Trattat ma kinux marbuta bil-prinċipju ta' proporzjonalità. Min-naħa l-oħra, id-dispożizzjonijiet tat-Trattati UE u KE li jirregolaw il-kooperazzjoni msaħħa għandhom jiġu mifhuma mingħajr preġudizzju għal dawk tal-Protokoll ta' Schengen.

41 L-Irlanda tikkunsidra li l-interpretazzjoni ta' l-Artikoli 4 u 5 tal-Protokoll ta' Schengen mogħtija mir-Renju Unit hija konformi mal-kliem ta' dawn l-Artikoli u tikkorrispondi għall-prassi attwali tal-Kunsill f'dak li jikkonċerna l-miżuri dwar l-Acquis ta' Schengen li r-Renju Unit u l-Irlanda tħallew jipparteċipaw fihom. Barra minn hekk, din l-interpretazzjoni hija korroborata minn varji dikjarazzjonijiet dwar il-Protokoll ta' Schengen anness ma' l-att finali tat-Trattat ta' Amsterdam. Minbarra dan, il-Kunsill mhuwiex f'pożizzjoni li juri r-riskju konkret ta' dannu eżistenti għall-Acquis ta' Schengen f'każ ta' parteċipazzjoni tar-Renju Unit fl-adozzjoni tar-Regolament Nru 2252/2004.

42 Skond ir-Repubblika Slovakka, id-dritt tar-Renju Unit li jipparteċipa fl-adozzjoni tar-Regolament Nru 2252/2004 jiddependi fuq in-nuqqas ta' theddid għall-integrità u l-koerenza ta' l-Acquis ta' Schengen diġà applikat. Hija r-responsabbiltà tal-Kunsill, peress li rrifjuta dan id-dritt lir-Renju Unit, li jressaq il-prova li l-parteċipazzjoni ta' dan l-Istat Membru fl-applikazzjoni ta' dan ir-regolament tikkostitwixxi theddida ta' dan it-tip. Madankollu, f'dan il-każ, din it-theddida ma teżistix.

43 Ir-Renju ta' Spanja jikkunsidra li r-rikors tar-Renju Unit huwa infondat. Fil-fatt, minn naħa, it-talba prinċipali tar-Renju Unit hija bbażata fuq l-għoti lil dan ta' l-aħħar ta' dritt ipotetiku kkonferit minn artikolu tal-Protokoll ta' Schengen li dan ma jirrikonoxxix fir-rigward tiegħu. L-interpretazzjoni tar-Renju Unit timplika riskju ċert għall-miżuri diġà adottati permezz tal-kooperazzjoni msaħħa stabbilita minn dan il-Protokoll peress li hija tpoġġi fil-perikolu l-integrità u l-koerenza ta' l-Acquis ta' Schengen. Min-naħa l-oħra, it-talba sussidjarja tar-Renju Unit hija interpretazzjoni żbaljata tal-fatt li huwa l-Kunsill li għandu jistabbilixxi liema huma l-miżuri li għandhom ikunu kkunsidrati bħala li jikkostitwixxu miżuri bbażati fuq l-Acquis ta' Schengen u mhuwiex Stat Membru li mhuwiex parti fil-Ftehim ta' Schengen li jista' jistabbilixxi dan il-fatt.

44 Ir-Renju ta' l-Olanda jsostni li l-Protokoll ta' Schengen jieħu in kunsiderazzjoni s-sitwazzjoni partikolari li jinsabu fiha r-Renju Unit u l-Irlanda fir-rigward ta' l-Acquis ta' Schengen billi, fl-Artikolu 4 ta' dan il-Protokoll, jipprovdi għall-possibbiltà li fil-ġejjieni dawn l-Istati Membri jipparteċipaw f'dan l-Acquis u billi, permezz tat-tieni subparagrafu ta' l-Artikolu 5(1) ta' l-istess Protokoll, jassiguraw li din il-parteċipazzjoni ma tkunx tista', 'il quddiem, tagħti lok għal waqfa fl-iżvilupp ta' l-Acquis in kwistjoni. Sakemm ma jeżisti l-ebda argument li jippermetti li jiġi sostnut b'mod validu li l-parteċipazzjoni, skond din l-aħħar dispożizzjoni, tar-Renju Unit u ta' l-Irlanda jew f'miżura li tiżviluppa l-Acquis ta' Schengen għandha tkun suġġetta għall-proċedura inqas tqila minn dik prevista fl-imsemmi Artikolu 4 u li tirregola l-parteċipazzjoni ta' dawn iż-żewġ Stati Membri fid-dispożizzjonijiet ta' l-Acquis stess, l-imsemmi subparagrafu 1 ta' l-Artikolu 5(1) għandu jiġi interpretat fis-sens mogħti mill-Kunsill.

45 Il-Kummissjoni ssostni li l-karatteristika prinċipali tal-kooperazzjoni msaħħa in ġenerali u ta' l-Acquis ta' Schengen b'mod partikolari hija l-integrità tagħhom. Il-preservazzjoni u l-protezzjoni ta' din l-integrità kif ukoll il-koerenza ta' l-Acquis ta' Schengen huma għaldaqstant preokkupazzjonijiet essenzjali. Il-Protokoll ta' Schengen ċertament jipprovdi għal parteċipazzjoni parzjali ta' Stat Membru li mhuwiex parti fil-Ftehim ta' Schengen, iżda ma jasalx li jagħti għażla "à la carte" lill-Istati Membri kkonċernati, li r-riżultat tagħha jkun taħlit ta' parteċipazzjonijiet u obbligi.

46 Skond il-Kummissjoni, l-interpretazzjoni ta' l-Artikoli 4 u 5 tal-Protokoll ta' Schengen mogħtija mir-Renju Unit tmur kontra l-iskema ġenerali kif ukoll il-loġika ta' dan il-Protokoll u tikkawża dannu għall-koerenza u l-integrità ta' l-Acquis ta' Schengen.

47 Min-naħa l-oħra, hija tikkunsidra li l-kliem "għall-iżvilupp ta' l-Acquis ta' Schengen", li jinsab fl-ewwel subparagrafu ta' l-Artikolu 5(1) tal-Protokoll ta' Schengen, ma jinvolvix kunċett "wiesa' u inċert" tal-miżuri li jistgħu jiġu adottati mill-Istati Membri li jipparteċipaw f'azzjoni ta' kooperazzjoni msaħħa, filwaqt li d-deċiżjoni li tikkonsisti fil-kwalifikazzjoni ta' proposta bħala "miżura għall-iżvilupp ta' l-Acquis ta' Schengen" ma tistax affattu tiġi distinta minn dik intiża li tiddetermina l-bażi ġuridika xierqa għall-adozzjoni ta' att ġuridiku Komunitarju.

48 Fl-aħħar nett, fir-rigward tar-Regolament Nru 2252/2004, il-Kummissjoni tfakkar li l-għan tiegħu huwa li l-passaporti jkunu iktar siguri u li tiġi stabbilita rabta aktar affidabbli bejnhom u bejn id-detenturi tagħhom billi jiġu armonizzati l-elementi tagħhom ta' sigurtà u l-introduzzjoni ta' identifikaturi bijometriċi. Madankollu, dan l-għan huwa marbut mill-qrib mal-kontroll tal-fruntieri esterni li t-tiswiħ tagħhom huwa ċentrali għall-kooperazzjoni stabbilita mill-Ftehim ta' Schengen. L-imsemmi regolament jaqa' perfettament f'din il-loġika peress li jippermetti li tiżdied l-effikaċità u l-armonizzazzjoni tal-kontrolli tal-fruntieri esterni.

Il-kunsiderazzjonijiet tal-Qorti tal-Ġustizzja

49 Sabiex tkun tista' tingħata deċiżjoni fuq l-argumenti ppreżentati prinċipalment mir-Renju Unit, għandu jiġi eżaminat jekk it-tieni subparagrafu ta' l-Artikolu 5(1) tal-Protokoll ta' Schengen għandux jiġi interpretat fis-sens li japplika biss għal proposti u inizjattivi għall-iżvilupp ta' l-Acquis ta' Schengen li r-Renju Unit u/jew l-Irlanda

thallew jipparteċipaw fihom skond l-Artikolu 4 ta' l-istess Protokoll jew jekk, għall-kuntrarju, kif isostni dan l-ewwel imsemmi Stat Membru, dawn iż-żewġ dispożizzjonijiet għandhomx ikunu kkunsidrati bħala indipendenti waħda mill-oħra.

50 F'dan ir-rigward jeħtieġ li jingħad li, kif jirriżulta mill-punt 68 tas-sentenza li ġġib l-istess data, ir-Renju Unit vs Il-Kunsill (C-77/05, Ġabra p. I-11459), it-tieni subparagrafu ta' l-Artikolu 5(1) tal-Protokoll ta' Schengen għandu jiġi interpretat fis-sens li għandu japplika biss għall-proposti u l-inizjattivi għall-iżvilupp ta' l-Acquis ta' Schengen li r-Renju Unit u/jew l-Irlanda thallew jipparteċipaw fihom skond l-Artikolu 4 ta' l-istess Protokoll.

51 Minn dan isegwi li l-argumenti invokati prinċipalment mir-Renju Unit in sostenn ta' dan ir-rikors għal annullament għandhom jiġu miċħuda bħala infondati.

52 Fir-rigward ta' l-argumenti ppreżentati sussidjarjament mir-Renju Unit, l-ewwel nett għandu jingħad li d-distinzjoni magħmula minn dan l-Istat Membru bejn il-miżuri li huwa jikklassifika bħala "integralment Schengen" u dawk li jikkunsidra bħala jkunu sempliċement "konnessi ma' Schengen" m'għandhiex bażi la fit-Trattati UE u KE u lanqas fid-dritt Komunitarju sekondarju.

53 Sussegwentement, jeħtieġ li jingħad li filwaqt li jikkontesta l-klassifikazzjoni magħmula mill-Kunsill, ir-Renju Unit jammetti huwa stess li r-Regolament Nru 2252/2004 jippreżenta rabta mad-dispożizzjonijiet ta' l-Acquis ta' Schengen peress li huwa jikkunsidra li dan huwa, madankollu, miżura "konnessa ma' Schengen".

54 Minkejja dawn il-kunsiderazzjonijiet u l-fatt li, f'dan il-każ partikolari, il-klassifikazzjoni allegatament żbaljata li biha huwa kkritikat il-Kunsill mhijiex direttament marbuta ma' l-għażla tal-bażi ġuridika għall-adozzjoni tar-Regolament Nru 2252/2004, jiġifieri l-Artikolu 62(2)(a) KE, jeħtieġ li jiġi kkonstatat li, bħal fl-għażla tal-bażi ġuridika ta' att Komunitarju, il-klassifikazzjoni, mill-Kunsill, tar-Regolament Nru 2252/2004 bħala miżura li tiżviluppa d-dispożizzjonijiet ta' l-Acquis ta' Schengen kellha effett dirett fuq id-determinazzjoni tad-dispożizzjonijiet li jirregolaw il-proċedura ta' adozzjoni ta' dan ir-regolament u, konsegwentement, anki fuq il-possibbiltà għar-Renju Unit li jkun jista' jipparteċipa f'din il-proċedura.

55 Fil-fatt, safejn l-eżerċizzju mir-Renju Unit tal-fakoltà li jipparteċipa fl-adozzjoni ta' proposta ppreżentata skond id-dispożizzjonijiet tat-Titolu IV mhuwiex suġġett, skond l-Artikolu 3(1) tal-Protokoll dwar it-Titolu IV, għall-osservanza ta' ebda kundizzjoni oħra ħlief dik tat-terminu tan-notifikazzjoni prevista f'din id-dispożizzjoni ta' l-aħħar, il-klassifika tar-Regolament Nru 2252/2004 bħala miżura li tiżviluppa d-dispożizzjonijiet ta' l-Acquis ta' Schengen kellha effett dirett fuq id-drittijiet rikonoxxuti lill-imsemmi Stat Membru.

56 Fid-dawl ta' din il-konstatazzjoni u b'analoġija mal-prinċipji applikabbli fl-għażla tal-bażi ġuridika ta' att Komunitarju, hemm lok li jiġi kkunsidrat li, f'sitwazzjoni bħal dik in kwistjoni f'din il-kawża, il-kwalifika ta' att Komunitarju bħala proposta jew inizjattiva għall-iżvilupp ta' l-Acquis ta' Schengen skond l-ewwel subparagrafu ta' l-Artikolu 5(1) tal-Protokoll ta' Schengen għandha tkun ibbażata fuq elementi oġġettivi li jistgħu jkunu s-suġġett ta' kontroll ġudizzjarju, fosthom, b'mod partikolari, l-għan u l-kontenut ta' l-att (ara s-sentenzi tal-11 ta' Ġunju 1991, Il-Kummissjoni vs Il-Kunsill, magħrufa bħala "Diossidu tat-titanju", C-300/89, Ġabra p. I-2867, punt 10; tat-13 ta' Settembru 2005, Il-Kummissjoni vs Il-Kunsill, C-176/03, Ġabra p. I-7879, punt 45, u tat-23 ta' Ottubru 2007, Il-Kummissjoni vs Il-Kunsill, C-440/05, Ġabra p. I-9097, punt 61).

57 Huwa fid-dawl ta' dawn il-kunsiderazzjonijiet li hemm lok li jiġi eżaminat jekk, kif isostni r-Renju Unit, il-Kunsill kellux raġun li jikklassifika r-Regolament Nru 2252/2004 bħala miżura li tiżviluppa d-dispożizzjonijiet ta' l-Acquis ta' Schengen.

58 Fir-rigward ta' l-għan tar-Regolament Nru 2252/2004, mit-tieni u mit-tielet premessi tiegħu kif ukoll mill-Artikolu 4(3) tiegħu jirriżulta li l-għan tiegħu huwa l-ġlieda kontra l-falsifikazzjoni u l-użu frawdolenti ta' passaporti kif ukoll ta' dokumenti oħra ta' l-ivvjaġġar maħruġa mill-Istati Membri.

59 Sabiex jintlaħaq dan l-għan, ir-Regolament Nru 2252/2004, kif jirriżulta mill-Artikoli 1 u 2 tiegħu, jarmonizza u jtejjeb ir-regoli minimi ta' sigurtà li għandhom jikkonformaw magħhom il-passaporti u d-dokumenti ta' l-ivvjaġġar maħruġa mill-Istati Membri u jipprovdi għad-dħul, f'dawn id-dokumenti, ta' ċertu numru ta' elementi bijometriċi li jikkonċernaw id-detenturi ta' dokumenti bħal dawn.

60 F'dan il-kuntest, għandu jiġi mfakkar li, kif iddeċidiet il-Qorti tal-Ġustizzja fil-punt 84 tas-sentenza r-Renju Unit vs Il-Kunsill, iċċitata iktar 'il fuq, il-kontrolli tal-persuni fil-fruntieri esterni ta' l-Istati Membri u, għaldaqstant, l-implementazzjoni effettiva tar-regoli komuni dwar standards u proċeduri għal dawn il-kontrolli għandhom jitqiesu bħala li jikkostitwixxu elementi li jaqgħu taħt l-Acquis ta' Schengen.

61 Skond id-dispożizzjonijiet ta' l-Artikolu 6(2)(b) u (ċ) tal-KFS, li jistabbilixxu l-prinċipji uniformi li jirregolaw il-kontrolli fil-fruntieri esterni ta' l-Istati Membri, il-persuni kollha għandhom ikunu s-suġġett, ta' l-inqas, ta' kontroll li jippermetti li tiġi ddeterminata l-identità tagħhom permezz tal-produzzjoni jew tal-preżentazzjoni tad-dokumenti ta' l-ivvjaġġar u jeħtieġ, skond il-każ, li jkunu sottoposti għall-kontroll dettaljat li jinkludi r-riċerka u l-prevenzjoni tat-theddid għas-sigurtà nazzjonali u l-ordni pubbliku ta' l-Istati Membi firmatarji tal- KFS.

62 Ir-regoli dettaljati dwar il-kontroll previst mill-KFS huma stabbiliti fil-Manwal Komuni adottat mill-Kumitat Eżekuttiv imwaqqaf mill-KFS (ĠU 2002, C 313, p. 97), li jifforma parti mill-Acquis ta' Schengen kif previst fl-Artikolu 1 tal-Protokoll ta' Schengen.

63 Fil-Parti II ta' dan il-Manwal Komuni, intitolat "Il-Kontroll fil-Fruntiera", il-punt 1.3.1 tiegħu jipprovdi li l-kontroll minimu skond l-Artikolu 6(2)(b) tal-KFS jikkonsisti f'kontroll ta' identità abbażi ta' dokumenti ta' l-ivvjaġġar prodotti jew ippreżentati kif ukoll abbażi tal-verifika sempliċi u rapida tal-validità tad-dokument li jippermetti l-qsim minn naħa għall-oħra tal-fruntiera u tal-preżenza ta' indiċi ta' falsifikazzjoni jew ta' kontrafazzjoni.

64 Mill-punt 1.3.2.1 ta' l-imsemmija Parti tal-Manwal Komuni, dwar il-metodi tal-kontroll approfondit skond l-Artikolu 6(2)(ċ) tal-KFS, jirriżulta li dan il-kontroll jinkludi eżami approfondit tal-validità u ta' l-awtentiċità tad-dokument ta' l-ivvjaġġar ippreżentat fil-qsim minn naħa għall-oħra tal-fruntiera.

65 Safejn il-verifika ta' l-awtentiċità tal-passaporti u ta' dokumenti oħra ta' l-ivvjaġġar tikkostitwixxi l-element prinċipali tal-kontrolli tal-persuni fil-fruntieri esterni, il-miżuri li jippermettu d-determinazzjoni iktar faċli u iktar żgur ta' din l-awtentiċità u ta' l-identità tad-detentur tad-dokument in kwistjoni għandhom ikunu kkunsidrati bħala ta' natura li jiggarantixxu u jtejbu l-effettività ta' dawn il-kontrolli u, konsegwentement, tal-ġestjoni integrata tal-fruntieri esterni mwaqqfa mill-Acquis ta' Schengen.

66 Fid-dawl ta' l-għan u l-kontenut tar-Regolament Nru 2252/2004, kif ġew analizzati fil-punti 58 u 59 ta' din is-sentenza, jeħtieġ li jiġi konkluż li dan ir-regolament għandu jkun ikkunsidrat bħala li jikkostitwixxi miżura għall-iżvilupp ta' l-Acquis ta' Schengen skond l-ewwel subparagrafu ta' l-Artikolu 5(1) tal-Protokoll ta' Schengen.

67 F'dawn iċ-ċirkustanzi, il-Kunsill ġustament ikklassifika r-Regolament Nru 2252/2004 bħala miżura li tiżviluppa d-dispożizzjonijiet ta' l-Acquis ta' Schengen.

68 Minn dan isegwi li l-argumenti ppreżentati sussidjarjament mir-Renju Unit m'għandhomx jintlaqgħu.

69 Għaldaqstant, it-talbiet tar-Renju Unit għall-annullament tar-Regolament Nru 2252/2004 ma jistgħux jintlaqgħu u, konsegwentement, m'hemmx lok li l-Qorti tal-Ġustizzja tagħti deċiżjoni fuq it-talba ta' dan l-Istat Membru għal dak li jirrigwarda ż-żamma ta' l-effetti ta' dan ir-regolament.

70 F'dawn iċ-ċirkustanzi, ir-rikors imressaq mir-Renju Unit għandu jiġi miċħud.

Fuq l-ispejjeż

71 Skond l-Artikolu 69(2) tar-Regoli tal-Proċedura, il-parti li titlef il-kawża għandha tbati l-ispejjeż, jekk dawn ikunu ġew mitluba. Peress li r-Renju Unit tilef, hemm lok li huwa jiġi ordnat ibati l-ispejjeż kif mitlub mill-Kunsill. Skond l-ewwel paragrafu ta' l-Artikolu 69(4) ta' l-istess regoli, l-Istati Membri u l-istituzzjonijiet li intervenew fil-kawża għandhom ibatu l-ispejjeż rispettivi tagħhom.

Għal dawn il-motivi, Il-Qorti tal-Ġustizzja (Awla Manja) taqta' u tiddeċiedi:

1) **Ir-rikors huwa miċħud.**

2) **Ir-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' fuq huwa kkundannat għall-ispejjeż.**

3) **Ir-Renju ta' Spanja, l-Irlanda, ir-Renju ta' l-Olanda u r-Repubblika Slovakka, kif ukoll il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej għandhom ibatu l-ispejjeż tagħhom.**

Firem